

---

**Председатель: Ирландия**

## **906-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 22 марта 2012 года

Открытие: 10 час. 10 мин.  
Перерыв в работе: 13 час. 05 мин.  
Возобновление работы: 15 час. 05 мин.  
Заккрытие: 16 час. 00 мин.

2. Председатель: посол Й. О'Лири  
г-жа М. Фини

Перед началом рассмотрения вопросов повестки дня Председатель от имени Постоянного совета выразил соболезнование Франции в связи с недавней гибелью людей в результате стрельбы в Тулузе. Франция поблагодарила Совет за выраженное соболезнование.

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЯ СОПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ  
МИНСКОЙ ГРУППЫ**

Председатель, сопредседатель Минской группы (Соединенные Штаты Америки), сопредседатель Минской группы (Российская Федерация), сопредседатель Минской группы (Франция), Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в состав Союза страна Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра и Сан-Марино) (PC.DEL/262/12), Российская Федерация (PC.DEL/267/12), Соединенные

---

<sup>1</sup> Включает поправку к пункту 10е повестки дня.

Штаты Америки (PC.DEL/252/12), Беларусь (PC.DEL/269/12),  
Швейцария (PC.DEL/254/12), Турция (PC.DEL/263/12), Италия,  
Азербайджан, Армения

Пункт 2 повестки дня: СООБЩЕНИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ КОМИТЕТА  
ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ЭКОНОМИКО-  
ЭКОЛОГИЧЕСКОГО КОМИТЕТА И КОМИТЕТА  
ПО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель, Председатель Комитета по безопасности (PC.DEL/257/12 OSCE+), Председатель Экономико-экологического комитета (PC.DEL/249/12 OSCE+), Председатель Комитета по человеческому измерению (PC.DEL/248/12 OSCE+), Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в состав Союза страна Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/260/12), Российская Федерация (PC.DEL/266/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/251/12), Беларусь (PC.DEL/270/12), Канада

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ ОБ УЧРЕЖДЕНИИ ФОНДА  
МОДЕРНИЗАЦИИ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННОГО  
ПЛАНИРОВАНИЯ РЕСУРСОВ (ОПР) ОБСЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1033 (PC.DEC/1033) об учреждении Фонда модернизации общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР) ОБСЕ; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ТЕМЕ И СРОКАХ ПРОВЕДЕНИЯ  
СЕМИНАРА ПО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ  
ИЗМЕРЕНИЮ В ВАРШАВЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1034 (PC.DEC/1034) о теме и сроках проведения семинара по человеческому измерению в Варшаве; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О СРОКАХ ПРОВЕДЕНИЯ  
СОВЕЩАНИЯ ПО ОЦЕНКЕ ВЫПОЛНЕНИЯ,  
ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ  
ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1035 (PC.DEC/1035) о сроках проведения Совещания по оценке выполнения, посвященного человеческому измерению; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 6 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ТЕМАХ ДЛЯ ВТОРОЙ ЧАСТИ  
СОВЕЩАНИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ  
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО  
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1036 (PC.DEC/1036) о темах для второй части Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Российская Федерация (также от имени Беларуси и Казахстана)  
(Приложение 1), Председатель (Приложение 2), Канада

Пункт 7 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, 21 марта 2012 года:* Канада
- b) *Смертная казнь Д. Коновалова и В. Ковалева и положение с правами человека в Беларуси:* Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в состав Союза страна Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/261/12), Швейцария (PC.DEL/255/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/253/12/Rev.1), Норвегия (PC.DEL/250/12), Канада, Беларусь (PC.DEL/271/12)
- c) *Слет латвийских легионеров в Риге 16 марта 2012 года:* Российская Федерация (PC.DEL/268/12), Латвия (PC.DEL/275/12), Дания – Европейский союз
- d) *Толерантность и недопущение дискриминации в Российской Федерации и Молдове:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/259/12), Франция (также от имени Австрии, Бельгии, Болгарии, Хорватии, Чешской Республики, Дании, Эстонии, Финляндии, Германии, Греции, Венгрии, Ирландии, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Испании, Швеции и Соединенного Королевства) (PC.DEL/264/12), Молдова

(PC.DEL/273/12), Святой Престол (PC.DEL/272/12), Председатель,  
Российская Федерация, Норвегия (PC.DEL/265/12), Швейцария

Пункт 8 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *21-я встреча в рамках механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них (МПРИ), состоявшаяся в Эргнети, Грузия, 20 марта 2012 года:* Председатель (CIO.GAL/32/12)
- b) *Участие Председателя Постоянного совета в рабочем совещании в рамках Инициативы по созданию евроатлантического и евразийского сообщества безопасности (ИДЕАС), состоявшемся в Берлине 20 марта 2012 года:* Председатель (CIO.GAL/32/12)

Пункт 9 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря (SEC.GAL/63/12 OSCE+):* Директор по управлению и финансам
- b) *Поездка Генерального секретаря в Боснию и Герцеговину 19–20 марта 2012 года:* Директор по управлению и финансам (SEC.GAL/63/12 OSCE+)
- c) *Призыв к выдвигению кандидатов на замещаемую на основе прикомандирования должность в Секретариате ОБСЕ:* Директор по управлению и финансам (SEC.GAL/63/12 OSCE+)
- d) *"Дни безопасности" 2012 года, проводимые ОБСЕ в Вене 24–25 июня 2012 года:* Директор по управлению и финансам (SEC.GAL/63/12 OSCE+)

Пункт 10 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Парламентские выборы в Украине, которые состоятся 28 октября 2012 года:* Украина
- b) *Экономическая конференция Парламентской ассамблеи ОБСЕ на тему "Содействие экономическому сотрудничеству и стабильности в регионе ОБСЕ", которая состоится в Батуми, Грузия, 12–14 мая 2012 года:* Парламентская ассамблея ОБСЕ, Председатель
- c) *Избрание нового президента Молдовы:* Молдова (PC.DEL/274/12)
- d) *Рабочее совещание в рамках Инициативы по созданию евроатлантического и евразийского сообщества безопасности (ИДЕАС), состоявшееся в Берлине 20 марта 2012 года:* Германия

- e) *Крайний срок регистрации заявок на участие в организуемой Председательством конференции на тему "Общее будущее: поддержание и упрочение мира на примере Северной Ирландии", которая состоится в Дублине 27 апреля 2012 года , и второй встрече по подготовке к 20-й встрече Экономико-экологического форума, которая состоится в Дублине 23–24 апреля 2012 года: Председатель*
- f) *Объявление о следующих заседаниях Комитета по безопасности, Экономико-экологического комитета и Комитета по человеческому измерению: Председатель*
- g) *Международный день франкофонии, отмечаемый 20 марта 2012 года: Швейцария (PC.DEL/258/12), Председатель*

4. Следующее заседание:

Четверг, 29 марта 2012 года, 10 час.00 мин., Нойер-зал

**906-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 906, пункт 6 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ БЕЛАРУСИ И КАЗАХСТАНА)**

Г-н Председатель,

в связи с утверждением Постоянным Советом решений по некоторым мероприятиям ОБСЕ в третьей "корзине" в 2012 году, в частности о сроках Совещания ОБСЕ по оценке выполнения обязательств в области человеческого измерения, хотели бы заявить следующее.

Делегации Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации в духе компромисса и в интересах Организации присоединились к консенсусу по данному пакету. Одновременно, хотели бы подтвердить нашу позицию о безотлагательности реформы гуманитарных мероприятий ОБСЕ, включая вопрос о продолжительности варшавского Совещания и порядке участия НПО, приведении их в строгое соответствие с решениями директивных органов, в том числе Правилами процедуры ОБСЕ.

Участие наших делегаций в Варшавском совещании 2012 года будет напрямую зависеть от достигнутого прогресса по реформированию гуманитарного измерения, включая оптимизацию продолжительности данного мероприятия ОБСЕ.

Просим приложить данное заявление к Журналу дня сегодняшнего заседания Постоянного совета.

**906-е пленарное заседание**

PC Journal No. 906, пункт 6 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

Я приветствую принятие сегодня Постоянным советом решений о теме и сроках проведения семинара в Варшаве по человеческому измерению, сроках проведения Совещания по оценке выполнения, посвященного человеческому измерению, и темах для второй части Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению. Я хотел бы поблагодарить все делегации за сотрудничество в содействии нам в достижении консенсуса по этим вопросам.

Теперь, когда эти решения приняты, мы можем переключить свое внимание на обзор мероприятий в области человеческого измерения, которые были инициированы под эгидой литовского Председательства прошлого года. Как сказано в нашем документе о приоритетных направлениях действий (C/O.GAL/2/12), ирландское Председательство привержено идее продвижения вперед процесса обзора. В своем обращении 17 января этого года к первому совещанию Комитета по человеческому измерению я вновь подтвердил свою личную приверженность работе по перестройке в этой сфере и кратко поделился своими планами на этот счет.

Сегодня я хотел бы объявить о создании неофициальной рабочей группы по обзору мероприятий в области человеческого измерения. Я буду председательствовать на первом совещании группы по обзору, которая состоится в следующий понедельник, 26 марта, в 10 часов утра. Далее, как правило, председательствовать в ней будет заместитель главы моей делегации г-жа Мартина Фини.

Задача этой группы – подготовить новое решение Постоянного совета об условиях проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения, которое призвано заменить Решение ПС № 476 от 23 мая 2002 года. В основу работы этой группы будет положен заключительный доклад швейцарских консультантов от компании "Эксимпульс", экземпляры которого делегации получают к концу следующей недели. Государства-участники будут иметь возможность провести начальный обмен мнениями относительно идей, содержащихся в докладе консультантов "Эксимпульса", на совещании группы, которое состоится сразу после пасхальных каникул.

Как я уже говорил ранее, я намерен посвятить одно заседание на выездном совещании послов 7–8 мая реформированию деятельности в области человеческого измерения, и я надеюсь, что его итоги дадут стратегическое направление деятельности

группа по обзору. В последующем группа будет встречаться регулярно и прорабатывать все аспекты нового решения, включая цели и задачи мероприятий, их формат, периодичность, темы, повестки дня, продолжительность, состав участников и место проведения. Основываясь на этих дискуссиях, Председательство, возможно, подготовит в начале лета предложения по реформе с целью принятия решения.

По мнению Председателя, наша цель состоит в том, чтобы сделать мероприятия более актуальными, более интересными для участников и предсказуемыми в плане повесток дня. Мне вряд ли нужно подчеркивать всю грандиозность поставленной задачи, равно как и те нелегкие компромиссы, которые потребуются от всех делегаций, если мы хотим прийти к консенсусу относительно нового формата мероприятий в области человеческого измерения.

Несмотря на вышесказанное, позвольте мне вновь заявить о приверженности ирландского Председательства делу продвижения вперед на этом направлении с тем, чтобы будущим Председательствам не было нужды проделывать тот многотрудный путь, который мы только что прошли.

**906-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 906, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1033  
УЧРЕЖДЕНИЕ ФОНДА  
МОДЕРНИЗАЦИИ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННОГО  
ПЛАНИРОВАНИЯ РЕСУРСОВ (ОПР) ОБСЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на полученный от ДУФ документ PC.ACMF/9/12 от 16 февраля 2012 года с ответом на просьбу государств-участников о предоставлении дополнительной информации в связи с сообщением на тему "Удовлетворение потребностей в инвестициях в новые технологии" (PC.ACMF/4/12), которое было сделано ДУФ на заседании ККУФ 24 января 2012 года по поводу предлагаемой модернизации систем ОПР,

ссылаясь на информационное послание ДУФ (PC.ACMF/19/12) от 19 марта 2012 года об излишке наличности за 2011 год,

постановляет:

- учредить отдельный фонд, далее именуемый Фондом модернизации ОПР, который будет использоваться в период по март 2015 года, включительно, для модернизации системы общеорганизационного планирования ресурсов ИРМА/"Оракл";
- выделить во вновь учреждаемый Фонд 3 930 000 евро тремя равными траншами в размере 1 310 000 евро каждый из излишков наличности за 2009, 2010 и 2011 годы, соответственно;
- утвердить сумму в размере до 3 930 000 евро (исключая налог на добавленную стоимость) как совокупную стоимость модернизации системы общеорганизационного планирования ресурсов ИРМА/"Оракл";

постановляет далее, что любые средства, остающиеся в наличии в Фонде на момент завершения его деятельности, будут оприходованы согласно финансовому правилу 7.07;

просит:

- Генерального секретаря как управляющего Фондом заведовать Фондом в соответствии со статьей VII Финансовых правил и представлять доклады о ходе выполнения модернизации ОПР ежеквартально или, если потребуется, чаще;
- Генерального секретаря обеспечить максимально эффективное с точки зрения затрат и своевременное осуществление деятельности, предусмотренной в рамках данного Фонда.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

OSCE/DEC/1034  
22 March 2012

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

906-е пленарное заседание  
OSCE Journal No. 906, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1034**  
**ТЕМА И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ СЕМИНАРА**  
**ПО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ В ВАРШАВЕ**

Постоянный совет,

рассмотрев итоги Совещания 2011 года по рассмотрению выполнения,  
посвященного вопросам человеческого измерения,

постановляет, что семинар по человеческому измерению состоится в Варшаве  
14–16 мая 2012 года и будет посвящен теме "Организационно-правовая база для  
борьбы с торговлей людьми";

порукает БДИПЧ выработать повестку дня и условия проведения семинара.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1035  
22 March 2012

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

906-е пленарное заседание  
PC Journal No. 906, пункт 5 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1035**  
**СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ СОВЕЩАНИЯ ПО ОЦЕНКЕ**  
**ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ**  
**ИЗМЕРЕНИЮ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 476 (PC.DEC/476) от 23 мая 2002 года об условиях проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения,

постановляет, что Совещание по оценке выполнения, посвященное человеческому измерению, состоится в Варшаве 24 сентября – 5 октября 2012 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1036  
22 March 2012

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

906-е пленарное заседание  
PC Journal No. 906, пункт 6 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1036**  
**ТЕМЫ ДЛЯ ВТОРОЙ ЧАСТИ СОВЕЩАНИЯ ПО**  
**РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО**  
**ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 476 (PC.DEC/476) от 23 мая 2002 года об условиях проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения,

постановляет выбрать для второй части Совещания 2012 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, темы "Свобода вероисповедания и убеждений", "Расширение прав и возможностей женщин народности рома" и "Права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам".